

## Interactive Pen

# I-PEN5

---

### User's Manual

Please read this user's manual thoroughly to ensure the proper use of this product.

### Manuel d'utilisation

Nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel pour bien assimiler le fonctionnement de l'appareil.

### Bedienungsanleitung

Um zu gewährleisten, dass Sie die Bedienung des Geräts verstanden haben, lesen Sie dieses Handbuch bitte sorgfältig.

### Manual de usuario

Lea atentamente el manual de usuario del producto para garantizar un uso adecuado del mismo.

### Manuale d'istruzioni

Vi preghiamo di leggere attentamente il manuale d'istruzioni per garantire una corretta comprensione delle istruzioni.

### Brukerhåndbok

Vennligst les denne brukerhåndbok grundig for å være garantert driftssikker bruk.

### Gebbruiksaanwijzing

Lees deze gebruikershandleiding grondig door, zodat u de werking ervan begrijpt en correct gebruik verzekerd is.

### Instruções do proprietário

Leia atentamente o presente manual do utilizador para garantir a utilização correcta por via da sua compreensão.

### 使用说明书

请仔细阅读本《使用说明书》，在理解的基础上正确使用。

### 사용 설명서

본 사용자 설명서를 잘 읽으시고 이해하신 후, 올바르게 사용해 주십시오.

### Bruksanvisning

Läs denna bruksanvisning noga för att förstå alla instruktionerna för ett korrekt bruk.

### Руководство пользователя

Пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство пользователя для ознакомления и правильно использования.

### Käyttäjän ohjekirja

Lue käyttäjän ohjekirja huolellisesti varmistaaksesi, että ymmärrät miten laitetta käytetään oikein.

### Podręcznik użytkownika

Przeczytaj dokładnie i ze zrozumieniem niniejszy podręcznik użytkownika, aby zapewnić prawidłowe użytkowanie urządzenia.

### Kullanma Kılavuzu

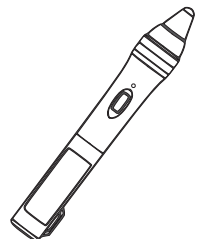
Bu ürünün doğru kullanabilmek için bu kullanma kılavuzunu iyice okuyun.

### 使用説明書

請仔細閱讀使用說明書・務求正確使用本產品。

### 取扱説明書

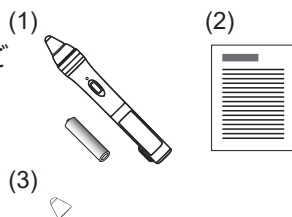
ご使用前に、必ず本書をよくお読みになり、ご理解のうえ正しくお使いください。



## 1. 付属品の確認

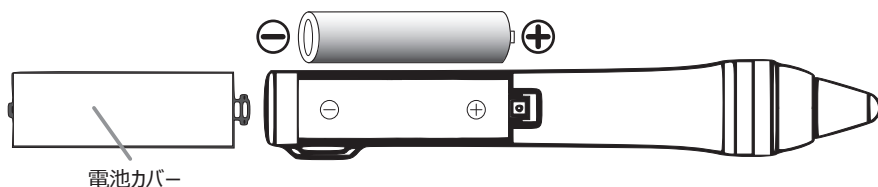
初めに付属品をご確認ください。本品には次のものが含まれています。万一不足のものがあれば、すぐにお買い上げの販売店へご連絡ください。

- (1) インタラクティブペンおよび単 3 型アルカリ乾電池 × 1 個  
・インタラクティブペンについては、以降ペンと表記します。
- (2) 取扱説明書
- (3) ペン先 (x1)



## 2. 電池を入れる

1. 電池カバーを開けます。
2. 図のように電池カバーに－側を先にして電池を入れます。  
(電池は法令に沿って適切な非充電式の単 3 型アルカリ乾電池を使用してください。)
3. 電池カバーを元のように取り付けます。



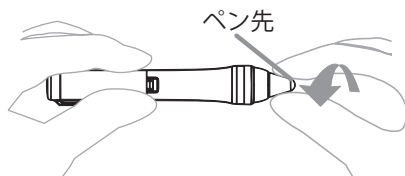
△ 警告 ▶ 電池の取扱いを誤ると、破裂や損傷、液漏れを生じて、火災やけが、周囲の汚染の原因となります。以下のことに注意してください。

- ・必ず指定品をご使用ください。
- ・傷や凹み、さび、液漏れなど、損傷のある電池を使用しないでください。
- ・ピンセットのようなもので電池を持たないでください。
- ・電池を入れるときは、極性表示に従って正しく入れてください。
- ・充電したり半田付けしたりなど、電池を加工しないでください。
- ・ペンをしばらく使用しないときは、電池を外して保管してください。
- ・火気や水気を避け、暗く、涼しく、乾燥した場所に保管してください。
- ・お子様やペットが届かないところに保管してください。
- ・液漏れしたときは、すぐに乾いた布などで漏れ液を拭き取り、新しい電池に交換してください。漏れ液が皮膚や衣服に着いた場合は、すぐにきれいな水で洗い流してください。目などに入った場合は、すぐにきれいな水で洗い流し、医師にご相談ください。
- ・廃棄するときは、廃棄を行う地域の規則（条例）などに従ってください。

### 3. ペン先の交換

ペン先が摩耗して短くなった場合は以下の方法でペン先を交換してください。

1. 図のようにペン先を回して外してください。
2. 新しいペン先を取り付けます。



△ **警告** ▶ ペン先はお子様やペットが届かないところに保管してください。  
お子様やペットが、ペン先やペン先のスペアパックのような小さな物を誤って飲み込まないようにご注意ください。万一、ペン先を飲み込んだ場合はすぐに医師にご相談ください。  
△ **注意** ▶ ペンを落としたり、誤った扱いはしないでください。

### 古い機器や電池の取り扱い、EU やリサイクルシステムを使用している国 / 地区のみ適用されます



上記のマークは、廃電気電子機器指令 2012/19/EU (WEEE) に準拠しています。このマークは廃電池や破損した電池を含む機器を、一般的な地方自治体の廃棄物ではなく、利用可能なリサイクルおよび回収システムとして扱うことを要求しています。デバイスに化学記号 Hg、

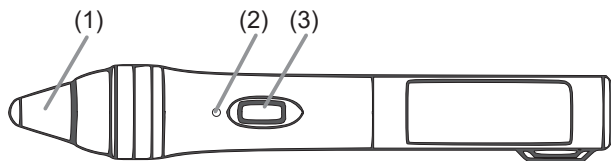
Cd または Pb を示すバッテリーが含まれている場合は、バッテリーに 0.0005% 以上の水銀、0.002% 以上のカドミウムまたは 0.004% 以上の鉛重金属が含まれていることを示します。



**バッテリーマーク (ボトム記号) 注意:** この記号は、化学記号と組み合わせて使用することができます。この場合、それは関与する化学物質指令によって設定された要求事項に準拠しています。

## 4. ペンの機能

- (1) ペン先
- (2) インジケータ
- (3) ボタン



### ・インジケータ

緑：ペンを利用できる状態です。

プロジェクターの電源が入っているときにペンをプロジェクターに近づけると緑に点灯します。プロジェクターに近づけた時、緑に点灯していない場合は、ペンがオートパワーオフ状態になっている可能性があります。

ペン先を押すと、電源が入ります。この時にインジケータが緑に点灯することを確認してご利用ください。

橙：インジケータが緑に点灯している時に、ペンのボタンを押すと、インジケータが橙に変化します。

緑点灯時：

PC レス：ツールバー操作 / 描画

PC 操作：左クリック, 右ドラッグ操作

橙点灯時：

PC レス：ツールバー操作 / 消しゴム

一定時間操作しないと緑に戻ります。

PC 操作：右クリック, 右ドラッグ操作

赤点灯時：

エラー状態（使用できない状態）です。ペンのボタンを押してインジケータが消灯もしくは緑点灯になることを確認してください。

### ・ボタン

インジケータ（橙）の項を参照してください。

（次ページにつづく）

・**オートパワーオフ**：一定時間ペン先が押されない状態が続くと、ペンはオートパワーオフ状態になります。ペン先を押すことで、電源が入ります。インジケータ（緑）の項を参照してください。

- お知らせ**
- インジケータが緑に点灯しない。または、緑に点灯してもペン先を押すと消灯する場合、電池切れの可能性があります。電池を交換して、ペンが動作するか確認してください。
  - パソコンをマルチディスプレイで使用する場合、右クリック操作が正しく動作しないことがあります。
  - 電池を入れた時と、ペン先を押した時にインジケータが緑に約 1 秒点灯します。

**お知らせ**

- 説明書の内容は、製品の仕様を含め、改良のため予告無く変更することがありますので、ご了承ください。
- 本書に記載している挿絵は、説明のための一例です。お客様の製品とは若干の相違がある場合があります。
- 説明書の運用結果については責任を負いかねますので、あらかじめご了承ください。
- 説明書の内容の一部、あるいは全部を無断で複写、転載しないでください。

# maxell



\*QR89441\*

Printed in China